



Règlement
By-law

4898

Autorisation à "Montreal General Hospital" de modifier et d'occuper, à des fins hospitalières, les bâtiments portant les numéros 1585 et 1597 ouest, avenue des Pins.

A la séance du conseil de la ville de Montréal tenue le 16 juin 1975, (2e étude),

le conseil décrète:

1. — Nonobstant toutes dispositions réglementaires régissant la construction et l'occupation des bâtiments, le présent règlement autorise le Montreal General Hospital à modifier et à occuper, à des fins hospitalières:

a) le bâtiment portant le numéro 1585 ouest, avenue des Pins, suivant la demande qui en a été faite et les plans préliminaires soumis et estampillés le 18 février 1975 par le service de l'habitation et de l'urbanisme;

b) le bâtiment portant le numéro 1597 ouest, avenue des Pins, suivant la demande qui en a été faite et les plans préliminaires soumis et estampillés le 18 février 1975 par le service de l'habitation et de l'urbanisme.

2. — La présente autorisation est sujette à l'obtention des permis

Authorization for the Montreal General Hospital to alter and to occupy, for hospital purposes, the buildings bearing numbers 1585 and 1597 Pine Avenue West.

At the meeting of the Council of the City of Montreal held on June 16, 1975, (2nd study),

Council ordained:

1. — Notwithstanding any by-law provisions governing the building and occupancy of buildings, this by-law authorizes the Montreal General Hospital to alter and to occupy, for hospital purposes:

a) the building bearing number 1585 Pine Avenue West, in accordance with the application made and the preliminary plans submitted and stamped on February 18, 1975 by the Housing and City Planning Department;

b) the building bearing number 1597 Pine Avenue West, following the application made and the preliminary plans submitted and stamped on February 18, 1975 by the Housing and City Planning Department.

2. — This authorization is subject to the obtention of the required

requis et à l'approbation par le directeur du service des permis et inspections des plans définitifs du projet qui doivent être conformes aux plans préliminaires soumis.

3. — Le présent règlement ne dispense pas de l'observation intégrale de toutes autres dispositions législatives ou réglementaires.

permits and to the approval by the Director of the Permits and Inspections Department of the final plans of the project which shall conform to the preliminary plans submitted.

3. — This by-law does not exempt from the need to comply fully with all other legislative or by-law provisions.

LE MAIRE,

Jacques Belanger

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL, LE

19 JUIN 1975

LE GREFFIER DE LA VILLE,

M. An. Bay
